

No. 4229

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CANADA**

**Protocol to the Convention for the Protection, Preservation
and Extension of the Sockeye Salmon Fisheries in the
Fraser River System signed at Washington on 26 May
1930. Signed at Ottawa, on 28 December 1956**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 19 March 1958.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
CANADA**

**Protocole relatif à la Convention pour la protection, la
conservation et l'extension des pêcheries du saumon
Sockeye dans le fleuve Fraser et ses tributaires signée à
Washington le 26 mai 1930. Signé à Ottawa, le 28 décem-
bre 1956**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 19 mars 1958.

No. 4229. PROTOCOL¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF CANADA TO THE CONVENTION FOR THE PROTECTION, PRESERVATION AND EXTENSION OF THE SOCKEYE SALMON FISHERIES IN THE FRASER RIVER SYSTEM SIGNED AT WASHINGTON ON 26 MAY 1930². SIGNED AT OTTAWA, ON 28 DECEMBER 1956

The Government of the United States of America and the Government of Canada, desiring to coordinate the programs for the conservation of the sockeye and pink salmon stocks of common concern by amendment of the Convention between the United States of America and Canada for the Protection, Preservation and Extension of the Sockeye Salmon Fisheries in the Fraser River System, signed at Washington on the 26th day of May, 1930,² hereinafter referred to as the Convention,

Have agreed as follows :

Article I

The Convention as amended by the present Protocol shall apply to pink salmon with the following exception :

The understanding stipulated in the Protocol of Exchange of Ratifications signed at Washington on the 28th day of July, 1937,² which provides that " the Commission shall not promulgate or enforce regulations until the scientific investigations provided for in the Convention have been made, covering two cycles of sockeye salmon runs, or eight years; " shall not apply to pink salmon.

Article II

The following words shall be deleted from the first sentence of Article IV of the Convention :

" . . . that when any order is adopted by the Commission limiting or prohibiting taking sockeye salmon in any of the territorial waters or on the High Seas described in paragraph numbered 1 of Article I, such order shall extend to all such territorial waters and High Seas, and, similarly,

¹ Came into force on 3 July 1957, the day of the exchange of the instruments of ratification at Ottawa, in accordance with article VIII.

² League of Nations, *Treaty Series*, Vol. CLXXXIV, p. 305.